

GODINO VILLAVERDE Sofía
c/ Coruña, 74, 6 Izda
36208 Vigo (Pontevedra), Espagne
Tél. : + 34 986 20 28 01
Mobile : +34 610 997 100
Courriel : sgodino@lexitrad.com

TRADUCTRICE

Formation

Diplômes universitaires

1999 : Licenciatura (équivalent maîtrise) en Traduction et Interprétation, Université de Vigo (Espagne)

Renseignements professionnels

Traductrice freelance depuis octobre 1999 (1999-2001 en France, depuis 2002 en Espagne).
Création de Lexitrad, société civile établie à Vigo, Galice (2002).

Domaines de travail

Langues maternelles	Espagnol	Galicien
Combinaisons linguistiques	Français > espagnol Portugais > espagnol Galicien > espagnol	Français > galicien Portugais > galicien Espagnol > galicien
Domaines de spécialisation	Brevets, biologie, biochimie, chimie / génie chimique, médecine, environnement et écologie, développement durable, gestion des déchets, recyclage, nutrition, entreprise / commerce, organisations / développement / coopération internationale, textes institutionnels, manuels scolaires, tourisme et voyages	
Autres domaines traités	Ordinateurs / informatique, technologie de l'information, Internet, commerce électronique, correspondance commerciale, ressources humaines, gestion, droit (général, contrats), gouvernement / politique, agriculture, sciences sociales, sociologie, éthique, folklore, cuisine / gastronomie, histoire, géographie, géologie, sports / forme physique, loisirs et mode	

Services proposés

Traduction
Localisation de contenus Web

Équipement informatique

Matériel : PC Pentium 4 à 3 GHz, 1 Go de RAM, DD de 200 Go, graveur de DVD, imprimante, réseau local, ADSL 6 Mbit/s
Outils TAO : SDL Trados 2007 freelance (Trados 8, SDLX 2007) et Transit 3.0 Satellite PE
Autres logiciels : Windows XP, Windows Vista, Microsoft Office 2003 Pro, Acrobat 8 Pro, Macromedia Dreamweaver 8

Informations supplémentaires

Plus d'informations sur <http://www.lexitrad.com> et <http://fra.proz.com/profile/24065>.